

## Godnattsanger

### Speiderbønnen

**Hans Møller Gassmann, tekst og melodi**

Kjære far i høye himmel  
hør mitt hjertes stille bønn:  
Hvor jeg er i verdens vrimmel,  
la meg ferdes som din sønn.  
La meg leve deg til ære,  
hedre Norge, far og mor,  
andre folk til nytte være,  
lyde speiderlovens ord.

### Flaggsangen

**T: Anna Meyer. M: Otto Udd-Johansen.**

*Fold deg ut*, vårt frihetsmerke, fagre norske flagg.  
Under deg vi vokser sterke frem til frihetsdag.  
Under deg på fredens bane vil vi stevne frem.  
Under deg vår hedersfane, slå for frihet, hjem.

*Fold deg sammen* under sangen, fagre norske flagg.  
Hjelp oss at vi under gangen blir et virksomt lag.  
Signe du oss i vårt yrke, viljen bli som stål,  
der kan gi oss kraft og styrke til å nå vårt mål.

### "Hvem kan segla foruten vind"

**Folkevisen fra Åland**

Vem kan segla förutan vind  
Vem kan ro utan åror  
Vem kan skiljas från vännen sin  
Utan att fälla tårar

Jag kan segla förutan vind  
Jag kan ro utan åror  
Men ej skiljas från vännen min  
Utan att fälla tårar

### Vassråfela va' tå tre

**Lillebjørn Nilsen/Folketone**

Vassråfela va tå tre.  
Djupt i Ljosna sakk bo ned.  
I ei bråto fanns ho att.  
Sia læt ho dag og natt.

Sudi dudi dudi dudi då.  
Sudi dudi dudi då.

## **Brahms vuggevis**

**Første vers er et folkedikt, andre vers av Georg Scherer/Johannes Brahms**

Nå i ro slumre inn,  
lille hjertevenn' min.  
Når du legger deg ned,  
vil til drømmenes sted  
dine tanker fly hen  
til du vekkes igjen,  
dine tanker fly hen,  
til du vekkes igjen.

Visst en engel du ser,  
når i drømme du ler,  
som i lysende prakt  
ved din seng står på vakt,  
og med kyss på din munn  
vugger ømt deg i blund.  
og med kyss på din munn  
vugger ømt deg i blund.

## **Byssan lull**

**Evert Taube/Svenks folketone**

/: Byssan lull, koka kittelen full,  
där kommer tre vandringsmän på vegen, :/  
den ene ack, så halt,  
den andre, o, så blind,  
den tredje säger alls ingen ting.

/: Byssan lull, koka kittelen full,  
på himmelen vandra tre stjärnor, :/  
den ena är så vit,  
den andra är så röd,  
den tredje är månen den gula.

/: Byssan lull, koka kittelen full,  
där blåser tre vindar på haven, :/  
på stora ocean,  
på lilla Skagerak  
och långt opp i Bottniska viken.

/: Byssan lull, koka kittelen full,  
där seglar tre skutor på vågen, :/  
den första är en bark,  
den andra är en brigg,  
den tredje har så trasiga segel.

/: Byssan lull, koka kittelen full,  
sjökistan har trenne figurer, :/  
den första är vå tro,  
den andra är vårt hopp,  
den tredje är kärleken, den röda.

### **Vinden rider høyt på sky (Noen kommer, noen går)**

#### **Jens Gundersen tekst og melodi - skrevet til en døende venninne**

Vinden rider høyt på sky  
over hav og land og by  
Stormen raser tung og hvit  
Sorg og død kom ikke hit!

*ref:* Noen kommer, noen går.  
Noen dør i livets vår.  
Stjerner lyser hvite

Kanskje at du engang får,  
myrtekransen i ditt hår.  
Kanskje etter dagens dåd,  
får ditt hår en sølvertråd.  
Ref.

Hvor du tramper sti og vei  
følger mange etter deg.  
Sørg for at det alltid gror  
blomster i ditt plogjernspor.  
Ref.

Livet vever på sin vev  
hva du gjorde, tenkte, skrev.  
Alle ting i veven står.  
Livets skyttel går og går.  
Ref.

### **So, ro Lillemann (Klatremus Lillemanns vuggevis)**

#### **Torbjørn Egner/Christian Hauger**

So ro, Lillemann  
nå er dagen over.  
Alle mus i alle land  
ligger nå og sover.

So og ro og tipp på tå,  
sov min vesle pode.  
Reven sover også nå  
med halen under hodet.

### **Om kvelden**

#### **Margrethe Munthe/Jacob Gerhard Meidel («Deilig er den himmel blå»)**

Kjære Gud jeg har det godt!  
Takk for alt som jeg har fått!  
Du er snill, du holder av meg,  
kjære Gud, gå aldri fra meg!  
Pass på liten og på stor!  
Gud bevare far og mor!

**Kvelden lister seg på tå**  
**Inger Hagerup/Finn Kalvik**

Kvelden lister seg på tå  
Over kløverengen  
Himlen har tatt stjerner på  
Alle barn skal sove nå  
Sove søtt i sengen

Melk og brød fra krus og fat  
Er så gode venner  
Med en liten trett krabat  
Som skal spise aftensmat  
Med små melketenner

Og to røde lette sko  
Setter vi på matten  
Er så slitne begge to  
Men nå skal de stå i ro  
Hele hele natten

Natten kommer svart og stor  
Alle ting blir borte  
Seil i mørke lille jord  
Med en liten gutt ombord  
I sin lille skjorte

**Om kvelden når det mørkner**  
**Arnulf Øverland/Trad.**

Om kvelden når det mørkner og alle går til ro  
da stenger jeg for stall og for låve.  
Og spurvene de netter seg i hvert sitt lille bo.  
da går vel også du til din kove.  
Men siden vet jeg ikke at få tiden til å gå,  
for i de lange netter da lenges jeg så.  
Da har jeg ikke sinne til at sove.

Nu står du foran speilet og kjemmer ditt hår  
så sort og så alvorlig er ditt øye.  
Da banker vel ditt hjerte, men hvorfor det slår  
det vet du ennå ikke så nøye.  
For ennå har vel ingen fått komme deg nær.  
Men over stolen henger dine fattige klær,  
ditt skjørt og dine strømper og din trøye.

Det mørkner over veien og høsten stunder til,  
og tåken den tetner over enge.  
På stierne i skogen har mangelen en gått vill,  
og stjernene de stiger så strenge.  
Men kan du ikke komme i aften lille venn,  
så send et bud og si meg når kommer du igjen.  
Jeg har ikke sett deg på så lenge.

## **Det begynner å bli et liv**

### **Ole Paus**

Hvem kommer til meg når andre går bort,  
hvem blir igjen?  
Hvem våger å se bak alt jeg har gjort,  
og likevel kalle seg venn?  
Hvem orker å se meg som den jeg er,  
og elske meg som en sønn?

Det begynner å bli et liv dette her, det begynner å ligne en bønn.

Hva er løgn, hva er sant?  
Hvem kan gi svar?  
Jeg ble en tyv, jeg tok det jeg fant,  
og gikk før de så hvem jeg var.  
Jeg glemte det jeg stjal, i hjertets dypeste brønn.

Det begynner å bli et liv dette her, det begynner å ligne en bønn.

Hvem venter på meg, hvem viser vei,  
Hvem skal gjøre meg hel?  
Alt jeg flyktet fra gjensøker meg,  
som en hjemlengsel i min sjel.  
Jeg ser hver tåre, hvert blikk, hvert smil, hver latter, hvert rop, hvert stønn.

Det begynner å bli et liv dette her, det begynner å ligne en bønn.

Hvem vil ta meg inn til seg, når alt blir kaldt,  
hvem vil si: du er av meg – jeg elsker din sjel gjennom alt.  
Hvem orker å se meg som den jeg er,  
og elske meg som en sønn?

Det begynner å bli et liv dette her, det begynner å ligne en bønn.

## Har du fyr

### Ola Bremnes

Ytterst i verden  
Ytterst i vest  
Kan hende du seile di skute  
Kan hende du seile tilfeldig som gjest  
Kan hende du går der i rute  
Uansett treng du et punkt som e fast  
Der du frakte din skjøre last  
Det e nok at det står der å brenn  
En trofast gammel venn

Har du fyr?  
Har du lykter langs din vei?  
Har du fyr?  
Et signal om riktig lei.  
Ei lampe som gløder i mørket  
Og loser deg ut og frem.  
Som tar deg bort og hjemmefra  
Men også tar deg hjem.

Vår Herre han sa det da jorda vart te  
“La det bli lys,”  
Og det ble det.  
Så satte han sol og måne og stjerner  
Opp sånn at vi kunne se det.  
Men de som har glemt det i skapningens gry  
Og alle de som er dømt til å fly  
På havet i vær og vind  
Når skodde og mørket sett inn.

Har du fyr?  
Har du lykter langs din vei?  
Har du fyr?  
Et signal om riktig lei.  
Ei lampe som gløder i mørket  
Og loser deg ut og frem.  
Som tar deg bort og hjemmefra  
Men også tar deg hjem.

## **Puss, puss så får du en suss**

**Trond Viggo Torgersen**

*Leses:*

Alle som har vært barn  
Lengter tilbake til den perfekte sommerdagen  
En sånn dag da du var akkurat passe stor og sterk  
Og akkurat passe trøtt  
Etter å ha badet dagens siste bad  
En sånn dag da solen nesten ikke ville slippe taket i den blanke sjøen  
Men måtte male den oransje og siden mørk rød med fiolette skygger  
I de små bølgene etter en tresnekke  
En sånn dag da lyden av spredde måkeskrik fulgte deg inn gjennom døra  
Og ble borte i det våte håndkleet som mor tørket håret ditt med  
En sånn dag med aftens ved kjøkkenbordet der brødsnivene smakte himmelsk  
Uansett pålegg  
Og blandet seg med smaken av kald melk  
Og varmt saltvann som plutselig rant ut av nesa

*Omkved – to ganger:*

Puss, puss, så får du en suss  
Puss, så får du en suss  
Hver eneste tann med børste og vann  
Puss, så får du en suss

*Leses:*

Alle som har vært barn lengter tilbake til avslutningen på en perfekt sommerkveld  
En sånn kveld da det eneste som var bedre enn å være naken  
Var å trekke på seg en nyvasket pysj  
Mens man kjente hvor glatte tenner kan være  
En sånn dag da gåsehuden la seg først når dyna ble brettet rundt bena av far  
Som la fra seg Donald etter å ha lest absolutt alle sidene  
En sånn kveld da de snilleste menneskene i verden ga deg godnattklem  
Og smilte som om du var den viktigste personen på jorden  
Og så, så ble alt mykt og glatt og akkurat passe på alle måter  
En sånn kveld som smiler til deg selv når du er stor og vet at det ikke er deg  
Men en annen lykkelig barndom du lukker soveromsdøren til

*Omkved – to ganger:*

Puss, puss, så får du en suss  
Puss, så får du en suss  
Hver eneste tann med børste og vann  
Puss, så får du en suss

## **Guttær**

### **Henning Kvitnes**

Jeg er bare en pilgrim på denne veien, guttær  
Jeg er bare en pilgrim på denne veien, guttær  
Jeg er bare en pilgrim på denne veien, guttær  
Og den har aldri vært mitt hjem

For denne veien har vært full av høl og humper, guttær  
Veien har vært full av høl og humper, guttær  
Veien har vært full av høl og humper, guttær  
Men troen var en trofast følgesvenn

Så kan vi møtes rundt bålet om kvelden  
Og dele sanger, varme ord og eventyr

Jeg er bare en pilgrim på denne veien, guttær  
Ja den har aldri vært mitt hjem

Så ikke gråt en tåre mer for meg, guttær  
Ikke gråt en tåre mer for meg, guttær  
Ikke gråt en tåre mer for meg, guttær  
For litt lengre ned så får dere se

For jeg regner med jeg skal røre ved hans hånd, guttær  
Jeg regner med jeg skal røre ved hans hånd, guttær  
Ja jeg regner med jeg skal røre ved hans hånd, guttær  
Og jeg legger inn et godt ord hvis jeg kan

Kan vi møtes rundt bålet om kvelden  
Og dele sanger, varme ord og eventyr

Og jeg er bare en pilgrim på denne veien, guttær  
Den har aldri vært mitt hjem

<Mellomspill>

Ja jeg er bare en pilgrim på denne veien, guttær  
Jeg er bare en pilgrim på denne veien, guttær  
Jeg er bare en pilgrim på denne veien, guttær  
Og den har aldri vært mitt hjem

<Alle>

Ja jeg er bare en pilgrim på denne veien, guttær  
Jeg er bare en pilgrim på denne veien, guttær  
Jeg er bare en pilgrim på denne veien, guttær

<sakte> Og denne veien guttær  
<tempo> og den har aldri vært mitt hjem  
<sies> Guttær



## **Balladen om Herr Fredrik Åkare och den söta fröken Cecilia Lind**

**Svensk text och bearbetning: Cornelis Vreeswijk**

**Mel: Monday morning, traditionell folksång**

Från Öckerö loge hörs dragspel och bas  
och fullmånen lyser som var den av glas.  
Där dansar Fredrik Åkare kind emot kind  
med lilla fröken Cecilia Lind.

Hon dansar och blundar så nära intill,  
hon följer i dansen precis vart han vill.  
Han för och hon följer så lätt som en vind,  
Men säg varför rodnar Cecilia Lind?

Säg var det för det Fredrik Åkare sa:  
Du doftar så gott och du dansar så bra.  
Din midja är smal och barmen är trind.  
Vad du är vacker, Cecilia Lind.

Men dansen tog slut och vart skulle dom gå?  
Dom bodde så nära varandra ändå.  
Till slut kom dom fram till Cecilias grind.  
Nu vill jag bli kysst, sa Cecilia Lind.

Vet hut, Fredrik Åkare, skäms gamla karln!  
Cecilia Lind är ju bara ett barn.  
Ren som en blomma, skygg som en hind.  
Jag fyller snart sjutton, sa Cecilia Lind.

Och stjärnorna vandra och timmarna fly  
och Fredrik är gammal men månen är ny.  
Ja, Fredrik är gammal men kärlek är blind.  
Åh, kyss mig igen, sa Cecilia Lind.

## **Amazing Grace**

**John Newton (1779)/mel: «New Britain» antakelig av J. P. Carrell og D. S. Clayton (1831)**

Amazing grace! – how sweet the sound -  
That saved a wretch like me!  
I once was lost, but now am found,  
Was blind, but now I see.

'Twas grace that taught my heart to fear,  
And grace my fears relieved;  
How precious did that grace appear,  
The hour I first believed!

Through many dangers, toils and snares,  
I have already come;  
'Twas grace has brought me safe thus far,  
And grace will lead me home.

The Lord has promised good to me,  
His word my hope secures;  
He will my shield and portion be,  
As long as life endures.

Yes, when this flesh and heart shall fail,  
And mortal life shall cease;  
I shall possess, within the veil,  
A life of joy and peace.

The earth shall soon dissolve like snow,  
The sun forbear to shine;  
But God, who call'd me here below,  
Will be forever mine.

When we've been there ten thousand years  
Bright shining as the sun,  
We've no less days to sing God's praise  
Than when we've first begun.

**Andre «sjøsanger»**  
**En sang om en sjømann**  
**Lillebjørn Nilsen**

*Kor hele tiden:*

*Tjo og hei åhå  
åhå, åhå og heisann!*

*Solo, oppå koret:*

Dette er en sang om en sjømann.  
om en sjømann. om en sjømann  
Dette er en sang om en sjømann  
ifra Sandefjord!

Ja. der ble han født første juni,  
første juni. første juni.  
ja. der ble han født første juni  
attentrettito!

Og han reiste helt til Australia,  
til Australia. til Australia.  
og han reiste helt til Australia  
og han hette Tor!

Siden kom han hjem hit til Norge,  
hit til Norge, hit til Norge.  
siden kom han hjem hit til Norge,  
- til sin gamle mor!

Dette var en sang om en sjømann,  
om en sjømann. om en sjømann,  
dette var en sang om en sjømann  
ifra Sandefjord!

## **South Australia**

### **Tradisjonell shanty**

In South Australia I was born  
*heave away, haul away*  
In South Australia round Cape Horn  
*We're bound for South Australia*

*Haul away you rolling kings*  
*heave away, haul away*  
*All the way you'll hear me sing*  
*We're bound for South Australia*

As I walked out one morning fair  
'Twas there I met Miss Nancy Blair

I shook her up and I shook her down  
I shook her round and round the town

I run her all night and I run her all day  
And I run her until we sailed away

There ain't but one thing grieves me mind  
To leave Miss Nancy Blair behind

And as we wallop around Cape Horn  
You'll wish to God you'd never been born

In South Australia my native land  
Full of rocks and thieves and fleas and sand

I wish I was on Australia's strand  
With a bottle of whiskey in my hand

## Den norske sjømann

### Arne Svendsen, første del av 1900-tallet

Jeg fødtes uti Nordsjøen  
en stormfull vinternatt, mens stormen skreik i vantene  
og far min sto ved ratt

*Ref. Det var i brenning og vær,  
det knakk i taljer og vær;*

*Den norske sjømann er et gjennombarket folkeferd*

Jeg vokste opp, ble vakrere  
enn selve Don Juan,  
og måtte søke polti hjelp  
mot jentene i land

*Ref. Det var i brenning og vær,  
de lå og bad på sine knær;*

*Om at de alle kunne få bli min hjertens kjær*

Å jentene i Kina  
er gule som safran  
de kom at de fikk gulsott  
av misunnelse den da`n

*Ref. Stakk av i brenning og vær,  
ned til de svaiende trær;*

*Hvor Hawaii`s skjønne døtre  
går og sprader uten klær*

Jeg gjorde hodet kruset  
på de sorte lolaloer,  
på Grønland fikk jeg skylda  
for de hvite eskimoer

*Ref. Stakk av i brenning og vær,  
helt ned til Tyrkia og der;*

*Ble harlem, sultan, redd,  
og rekvirerte militær*

Å jentene i Japan  
har øya helt på snei,  
slik blei dem gitt fordi  
dem stod og blingsa etter meg

*Ref. Da jeg i brenning og vær  
stakk utfra havnemoloen der,  
med kursen ned til*

*Spaniens kastanjebrune trær.*

Dit kom det førti nonner  
om bord og henta meg,  
dom ville preike for å få  
meg inn på dydens vei

*Ref. Det var i brenning og vær,  
jeg måtte gråte litt med hver;*

*Og når jeg dro fra Spanien  
var det ingen nonner mer*

Ja, rundt på verdens strender  
kan fortelles mye og mangt  
fra jomfruland til Barcelona  
er det ikke langt  
*Ref. Heihå for brenning og vær  
på alle holmer og skjær,  
står jentene og gråter  
over en de hadde kjær*

Ja rundt på verdens strender  
gråter jenter overalt  
så nå har jeg fått skylda  
for at havet er så salt  
*Ref. Heihå for brenning og vær  
På alle holmer og skjær  
den norske sjømann er  
et gjennombarket folkeferd!*

## Henry Martin

### Skotsk tradisjonell

There were three brothers in merry Scotland,  
In Scotland there were brothers three  
And they did cast lots which of them should go, should go, should go,  
And turn robber all on the salt sea.

The lot it first fell upon Henry Martin,  
The youngest of all of the three  
That he should turn robber all on the salt sea, the salt sea, the salt sea,  
For to maintain his two brothers and he.

They had not been sailing but a long winter's night  
And part of a short winter's day,  
When he aspied a stout lofty ship, lofty ship, lofty ship  
Come a-bibbing down on them straightway.

"Hello, hello," cried Henry Martin,  
"What makes you sail so nigh?"  
"I'm a rich merchant ship bound for fair London Town, London Town, London Town  
And if you please, we shall quickly pass by."

"Oh no, oh no," cried Henry Martin,  
"This thing it never could be.  
For I have turned robber all on the salt sea, salt sea, the salt sea  
For to maintain my two brothers and me."

"Come lower your topsail and brail up your mizzen,  
Bring your ship under my lee,  
Or I will give to you a full cannon ball, cannon ball, cannon ball  
And all your bodies drown in the salt sea."

"Oh no, we won't lower our lofty topsail,  
Nor bring our ship under your lee,  
And you'll not take from us our rich merchant goods, merchant goods, merchant goods  
No, nor point our bold guns to the sea."

And broadside, and broadside, and at it they went,  
For fully two hours or three,  
Till Henry Martin gave to them the death shot, the death shot, the death shot  
And straight to the bottom went she.

Bad news, bad news, to old England came,  
Bad news to fair London Town,  
There's been a rich vessel and she's cast away, cast away, cast away  
And all of her merry men drowned.

<da capo>

There were three brothers in merry Scotland,  
In Scotland there were brothers three  
And they did cast lots which of them should go, should go, should go,  
And turn robber all on the salt sea.

**Johnny, leave her****(avskjedssjanti – sunget ved avmønstring)**

Oh, the times was hard, and the wages low  
*Leave her, Johnny, leave her*  
But now once more ashore we`ll go  
*And it`s time for us to leave her*

**Ref:**

*Leave her, Johnny, leave her*  
*Ooh! Leave her, Johnny, leave her*  
*For the voyage is done and the winds don`t*  
*blow*  
*And it`s time for us to leave her*

Oh, I thought I heard the old man say  
Tomorrow you will get your pay

The work was hard and the voyage was long  
The sea was high and the gales was strong

The wind was foul and the sea ran high  
She shipped it green and none went by

The grub was bad and the wages low  
But now once more ashore we`ll go

Oh, sing that we boys will never be  
In a hungry bitch the likes o` she

The rats have left and we the crew  
It`s time by damned that we went to.

**Norsk versjon**

Snart seiler vi for siste gang  
*Leave her, Johnny, leave her*  
Og derfor lyder høyt vår sang;  
*And it`s time for us to leave her*

**Ref:**

*Leave her, Johnny, leave her*  
*Ooh! Leave her, Johnny, leave her*  
*For the voyage is done and the winds*  
*don`t blow*  
*And it`s time for us to leave her*

Snart Marstein vi i sikte har  
Og Norges land det ligger klar

Og så vi stryker fjorden inn  
For fulle seil og sydlig vind

Og når vi først av Kvarven er tvers  
Vi skimtar reisens mål fra mers.

Snart over skoddens dis vi ser  
Vår Bergen by vi har så kjær.

En voksen dram til hver en mann  
før han som sjømann går i land.



**Roll the Old Chariot Along**  
**Tradisjonell shanty (etter en afrikansk-amerikansk spiritual)**

<https://maritime.org/chanteys>

And a drop of Nelson's blood wouldn't do us any harm,  
a drop of Nelson's blood wouldn't do us any harm,  
a drop of Nelson's blood wouldn't do us any harm,  
*and we'll all hang on behind*

**Ref:**

*And, we'll roll the old chariot along,  
we'll roll the old chariot along,  
we'll roll the old chariot along  
and we'll all hang on behind*

- And a plate of Irish stew wouldn't do us any harm...
- Oh, a nice fat cook wouldn't do us any harm...
- Oh, a nice watch below wouldn't do us any harm...
- Oh, a good night ashore wouldn't do us any harm...

**Vers av David Coffin (shanty-sanger):**

- Oh, we'd be all right if the wind was in our sails...
- Oh, we'll be all right if we make it round the Horn...
- And a night on the town wouldn't do us any harm...

**Norsk versjon v/Knut W. Hansson**

Vi er speidere på tur,  
men vi har det ikke bra,  
vi er speidere på tur,  
men vi har det ikke bra,  
vi er speidere på tur,  
men vi har det ikke bra,  
*and we'll all hang on behind*

**Ref:**

*And, we'll roll the old chariot along,  
we'll roll the old chariot along,  
we'll roll the old chariot along  
and we'll all hang on behind*

- Om vi bare fikk litt sol,  
kunne det blitt riktig bra ...
- Om vi fikk litt brukbar mat, ...
- Om ikke vannet smakte vondt, ...
- Om styrmann' var litt grei, ...
- Om det var litt bedre vind, ...
- Om bare køya mi var tørr, ...
- Bare skipper'n holdt litt kjeft, ...

Samling av shanties på Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=-CuyLbC2TZo>